

## **СОГЛАШЕНИЕ**

**между Правительством Воронежской области (Российская Федерация)  
и аппаратом полномочного представителя Президента Киргизской Республики  
в Таласской области (Киргизская Республика)  
об осуществлении международных и внешнеэкономических связей  
в торгово-экономической, научно-технической, социально-гуманитарной,  
культурной и иных областях**

Правительство Воронежской области (Российская Федерация) и аппарат полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Таласской области (Киргизская Республика), именуемые в дальнейшем «Стороны»,

руководствуясь Договором о дружбе, сотрудничестве и взаимной помощи между Российской Федерацией и Республикой Кыргызстан от 10 июня 1992 г. и Декларацией о вечной дружбе, союзничестве и партнерстве между Российской Федерацией и Киргизской Республикой от 27 июля 2000 г.,

стремясь внести вклад в развитие двусторонних отношений между Российской Федерацией и Киргизской Республикой в торгово-экономической, научно-технической, социально-гуманитарной, культурной и иных областях,

исходя из намерения укреплять и развивать отношения между Сторонами посредством всестороннего сотрудничества,

принимая во внимание взаимную заинтересованность в углублении и расширении сотрудничества между Правительством Воронежской области (Российская Федерация) и аппаратом полномочного представителя Президента Киргизской Республики в Таласской области (Киргизская Республика), согласились о нижеследующем:

### **Статья 1**

Целью настоящего Соглашения является расширение и укрепление сотрудничества Сторон в торгово-экономической, научно-технической, социально-гуманитарной, культурной и иных областях в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики, а также международными договорами, участниками которых являются Российская Федерация и Киргизская Республика.

Стороны прилагают усилия к тому, чтобы должным образом координировать свою деятельность в рамках настоящего Соглашения в целях его добросовестной и эффективной реализации.

### **Статья 2**

Стороны в рамках своей компетенции, принимая во внимание состояние и перспективы развития сотрудничества в торгово-экономической, научно-технической, социально-гуманитарной, культурной и иных областях взаимодействуют по следующим направлениям:

– установление и укрепление связей между заинтересованными организациями, отраслевыми и деловыми ассоциациями Воронежской области (Российская Федерация) и Таласской области (Киргизская Республика) в сферах промышленности,

малого и среднего бизнеса, торговли и услуг, сельского хозяйства и агропромышленного комплекса, здравоохранения, образования, труда и занятости населения, культуры и искусства, спорта, туризма, экологии, жилищного строительства, развития пассажирского транспорта и строительства автомобильных дорог, архитектуры и градостроительства, жилищно-коммунального хозяйства, благоустройства городских территорий, охраны окружающей среды, семейной и молодежной политики, в других сферах, составляющих предмет взаимной заинтересованности;

- расширение взаимовыгодного торгово-экономического сотрудничества;
- участие деловых кругов в разработке и реализации совместных проектов;
- активизация инвестиционной и инновационной деятельности, содействие созданию организаций с иностранными инвестициями (с российским и киргизским капиталом), открытию представительств и дочерних компаний российских и киргизских организаций на территории Воронежской области (Российская Федерация) и Таласской области (Киргизская Республика) соответственно;
- обмен информацией в торгово-экономической, научно-технической, социально-гуманитарной, культурной и иных областях, представляющих взаимный интерес;
- участие представителей деловых кругов Воронежской области (Российская Федерация) и Таласской области (Киргизская Республика) в ярмарках, выставках, семинарах, симпозиумах и конференциях;
- расширение сотрудничества в сфере маркетинга, информационных коммуникаций, консультативных и экспертных услуг;
- активизация взаимных поездок и встреч представителей Сторон и делегаций специалистов;
- содействие в повышении роли малого и среднего бизнеса в развитии двусторонних торгово-экономических отношений по вопросам, представляющим взаимный интерес;
- по другим направлениям, составляющим предмет взаимной заинтересованности.

### **Статья 3**

Стороны в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики могут разрабатывать и принимать программы и (или) планы мероприятий, направленные на реализацию настоящего Соглашения, а также создавать совместные комиссии и (или) рабочие группы для координации деятельности Сторон и контроля за исполнением принятых программ и (или) реализации планов мероприятий.

В соответствии с настоящим Соглашением конкретные проекты, программы, планы и иные договоренности реализуются в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики непосредственно Сторонами, хозяйствующими субъектами, зарегистрированными на территории Воронежской области (Российская Федерация) и Таласской области (Киргизская Республика) (далее – хозяйствующие субъекты).

Стороны не несут ответственности по обязательствам, вытекающим из договоров и контрактов, заключенных между хозяйствующими субъектами в рамках реализации настоящего Соглашения, за исключением случаев, установленных законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики.

#### **Статья 4**

Стороны создают в пределах своих полномочий необходимые организационные, финансово-экономические и правовые условия для функционирования совместных предприятий, разработки и реализации совместных проектов и программ, представляющих взаимный интерес.

#### **Статья 5**

Информация, полученная Сторонами на основе настоящего Соглашения, может быть передана третьей стороне только в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики и при наличии письменного разрешения Стороны, от которой данная информация была получена.

При этом в рамках настоящего Соглашения Стороны не осуществляют обмен информацией, составляющей в соответствии с законодательством Российской Федерации и законодательством Киргизской Республики государственную, коммерческую или иную охраняемую законом тайну.

#### **Статья 6**

Стороны информируют друг друга об изменениях в законодательстве Российской Федерации и законодательстве Киргизской Республики, которые могут повлиять на выполнение положений настоящего Соглашения.

#### **Статья 7**

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон по заключенным договорам с третьими сторонами.

#### **Статья 8**

Спорные вопросы между Сторонами, касающиеся толкования или применения положений настоящего Соглашения, разрешаются путём проведения переговоров и консультаций между Сторонами.

#### **Статья 9**

По согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, оформляемые отдельными протоколами.

#### **Статья 10**

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о завершении Сторонами внутренних процедур, необходимых для его вступления в силу, и действует в течение 5 (пяти) лет.

Настоящее Соглашение автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон не уведомит другую Сторону в письменной форме о своем намерении расторгнуть его не позднее, чем за 6 (шесть) месяцев до истечения соответствующего срока его действия.

Прекращение действия настоящего Соглашения не влияет на обязательства по выполнению договоров, соглашений, протоколов и программ, реализованных в период действия настоящего Соглашения.

Совершено в городе Красноярск 10» сентября 2024 года в двух экземплярах на русском языке.

За Правительство  
Воронежской области  
(Российская Федерация)



За аппарат полномочного представителя  
Президента Киргизской Республики  
в Таласской области (Киргизская  
Республика)

